



## YOUNG ARTIST OBOE COMPETITION 2014

August 5-9, 2014 – New York University, New York, NY, USA

Applications will now be accepted online beginning on January 1, 2014 at [www.idrs.org/competitions](http://www.idrs.org/competitions)

The International Double Reed Society is pleased to announce the seventh annual performance competition for young artists.

First prize for the 2014 competition is a \$4000 US cash award. The second prize is a \$2500 US cash award. The third prize is a \$1000 US cash award.

### 1. ELIGIBILITY.

Oboists who have not reached their 22nd birthday by the date of the final round of the competition (August 7, 2014) are eligible to enter, but no previous first prize winner of the IDRS Young Artist Competition is eligible to participate. All entrants must be current members of the IDRS. For membership information, visit <http://www.idrs.org> or contact:

**Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer**

International Double Reed Society  
2423 Lawndale Rd.  
Finksburg, MD 21048-1401  
Telephone: (410) 871-0658  
Fax: (410) 871-0659  
E-mail: [norma4idrs@verizon.net](mailto:norma4idrs@verizon.net)

### 2. LEVELS OF COMPETITION.

There are two levels of competition.

**A. Preliminary Stage**—All entrants must submit the following to the competition chairman: an online application, and an application fee of \$35 US payable by credit card (VISA or Mastercard only). All entrants must electronically submit recordings of the entire repertoire list below, performed with piano accompaniment where applicable. Instructions on applying and uploading recordings will be available at [www.idrs.org/competitions](http://www.idrs.org/competitions) by January 1, 2014. The recordings must include:

**1. CPE Bach**

*Sonata in g minor for oboe and basso continuo*, Wq 135, Breitkopf Edition, Movements One and Three (with repeats)

**2. Saint-Saens**

*Sonata for Oboe*, any edition (second and third movements)

**3. Antal Dorati**

*Duo Concertante* (second movement only)

*To be considered, all application materials must be submitted online on or before March 15, 2014.*

**B. Final Stage**—Three finalists will be selected by the competition committee, with the results announced by May 1, 2014. If selected for the finals, all applicants must agree to appear and perform in the finals. The final round will be heard by a distinguished panel of judges in an open concert at the International Double Reed Society meeting in New York, New York, USA, August 5-9, 2014. Repertoire for the final round will be the same as that for the preliminary stage, except the finalists must be prepared to perform the Raffaele Parma “Potpourri on Themes of Rigoletto” (Spartan Press); the judges will select portions of the repertoire for use in the competition. A professional accompanist will be provided for the contestants; however, contestants may elect to use an accompanist of their own choosing at their own expense. The decision of the judges is final. The judges may elect to award fewer prizes than outlined above or no prizes. IDRS will pay the registration fee for the entire conference week for each finalist. The winner of the competition will agree to perform a half-hour program selected from the competition repertoire on a concert during the 2014 IDRS Conference.

*Any questions can be directed to:*

**Michele Fiala, Chair**

**IDRS Young Artist Competition for Oboe**

School of Music - Glidden Hall  
Ohio University  
Athens, OH 45701  
Telephone: (740) 593-4424  
Fax: (740) 593-1429  
E-mail: [fialam@ohio.edu](mailto:fialam@ohio.edu)



# CONCOURS POUR JEUNES ARTISTES 2014 – HAUTOIS

5 au 9 Août, 2014 – New York University, New York, NY, E.U.  
[www.idrs.org/competitions](http://www.idrs.org/competitions)

La International Double Reed Society est heureuse d'annoncer la tenue du septième concours annuel destiné aux jeunes interprètes.

Le premier prix pour le concours 2014 est une bourse au montant de 4000\$ US. Le deuxième prix est une bourse de 2500\$ US, et le troisième prix une bourse de 1000\$ US.

## 1. ADMISSIBILITÉ.

Les hautboïstes n'ayant pas atteint l'âge de 22 ans à la date de la ronde finale du concours (7 août 2014) sont admissibles au concours, à l'exception des gagnants d'un premier prix lors d'une édition antérieure du Concours pour jeunes artistes IDRS. Tous les candidats doivent être membres en règle de l'IDRS. Pour tout renseignement au sujet de l'adhésion à l'IDRS, veuillez contacter <http://www.idrs.org> ou:

### **Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer**

International Double Reed Society  
2423 Lawndale Rd.  
Finksburg, MD 21048-1401 USA  
Telephone: (410) 871-0658  
Fax: (410) 871-0659  
E-mail: [norma4idrs@verizon.net](mailto:norma4idrs@verizon.net)

## 2. ÉPREUVES DU CONCOURS.

Le concours se déroule en deux épreuves.

**A. Épreuve préliminaire.**—Tous les candidats doivent envoyer les frais d'application de 35\$ US, payables par carte de crédit (VISA ou Mastercard seulement). Les candidats doivent électroniquement soumettre des enregistrements de la liste entière de répertoire ci-dessous, exécutés avec accompagnement de piano, si applicable. Les instructions pour les applications et le téléchargement des enregistrements sont disponibles sur le site <http://www.idrs.org/competitions>. L'enregistrement doit inclure::

### 1. CPE Bach

*Sonata in g minor for oboe and basso continuo*, Wq 135, Breitkopf Edition, premier e troisième mouvements (avec répétitions)

### 2. Saint-Saens

*Sonata for Oboe*, édition de choix de l'artiste (deuxième e troisième mouvements)

### 3. Antal Dorati

*Duo Concertante* (deuxième mouvement seulement)

***Pour être considéré, tous les documents d'application doivent être soumis au plus tard le 15 mars 2014.***

**B. Épreuve finale.**—Le comité du Concours retiendra trois finalistes, et les noms des finalistes seront annoncés avant le 1er mai 2014. Les candidats retenus pour la finale acceptent de se présenter et de jouer lors de l'épreuve finale. La finale se tiendra devant un jury distingué lors d'un concert public au congrès de l'IDRS qui se tiendra à New York, New York, USA, 5-9 août 2014. Le répertoire de l'épreuve finale sera le même que pour l'étape préliminaire, et les candidats devront également être prêts à jouer le Raffaele Parma "Potpourri on Themes of Rigoletto" (Spartan Press); les membres du jury sélectionneront les extraits du répertoire qui seront joués en finale. Un accompagnateur professionnel sera disponible pour les candidats; cependant les candidats pourront utiliser un pianiste de leur choix à leurs frais. La décision du jury est finale; le jury peut décider de ne pas attribuer tous les prix énumérés ci-haut, ou aucun prix. Le gagnant du concours accepte de présenter un récital de 30 minutes comprenant des oeuvres du répertoire du Concours lors du congrès 2014 de l'IDRS.

***Toutes questions concernant le répertoire et le déroulement du concours doivent être adressées à:***

### **Michele Fiala, Chair**

#### **IDRS Young Artist Competition for Oboe**

School of Music - Glidden Hall  
Ohio University  
Athens, OH 45701  
Telephone: (740) 593-4424  
Fax: (740) 593-1429  
E-mail: [fialam@ohio.edu](mailto:fialam@ohio.edu)



## CONCURSO PARA JOVENES INTÉRPRETES DE OBOE 2014

5-9 Agosto 2014 – New York University, New York, NY, EE.UU.

Las inscripciones serán aceptadas a partir del 1 de Enero de 2014 a través de la página web [www.idrs.org/competitions](http://www.idrs.org/competitions)

A la Sociedad Internacional de Dobles Cañas le complace anunciar la séptima versión anual del concurso para jóvenes intérpretes.

Para el 2014 el primer lugar recibirá un premio en efectivo de \$4.000 Dólares, el segundo de \$2.500 Dólares y el tercero de \$1.000 Dólares.

### 1. BASES DEL CONCURSO.

Pueden participar los oboistas que a la fecha de la ronda final (7 Agosto 2014), no hayan alcanzado sus 22 años de edad y que no hayan obtenido el primer lugar en previas versiones del concurso. Todos los participantes deben ser miembros activos de la IDRS. Para información acerca de la membresía, contactar a:

**Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer**

International Double Reed Society

2423 Lawndale Rd.

Finksburg, MD 21048-1401 USA

Telephone: (410) 871-0658

Fax: (410) 871-0659

E-mail: [norma4idrs@verizon.net](mailto:norma4idrs@verizon.net)

[www.idrs.org](http://www.idrs.org)

### 2. FASES DE LA COMPETENCIA.

El concurso tendrá dos fases.

**A. Fase preliminar.**—Todo los concursantes deberán enviar el formato de inscripción debidamente diligenciado y \$35 Dólares, pagaderos mediante tarjeta de crédito (VISA o MasterCard únicamente). Todos los participantes deben enviar las grabaciones correspondientes al repertorio listado a continuación, con acompañamiento de piano en las obras que sea necesario. Las instrucciones para realizar el proceso de inscripción y subir las grabaciones a la página están disponibles en el siguiente enlace [www.idrs.org/competitions](http://www.idrs.org/competitions)

#### 1. CPE Bach

*Sonata in g minor for oboe and basso continuo*, Wq 135, Breitkopf Edition, primer y tercer movimientos (con repeticiones)

#### 2. Saint-Saens

*Sonata for Oboe*, edición de elección del ejecutante (segundo y tercer movimientos)

#### 3. Antal Dorati

*Duo Concertante* (segundo movimiento)

*Para que su inscripción sea considerada, todos los materiales requeridos deben ser enviados vía Internet a más tardar el 15 de Marzo de 2014.*

**B. Fase Final.**—El comité del concurso seleccionara tres finalistas, los cuales serán anunciados antes de Mayo 1 de 2014. Todos los concursantes deberán acceder a presentarse y tocar en las finales si son seleccionados. Para la ronda final se contara con la presencia de un panel de jurados de reconocida trayectoria en un concierto abierto en la conferencia de la Sociedad Internacional de Dobles Cañas en New York, NY, USA, 5-9 Agosto 2014. El repertorio para la ronda final será el mismo de la etapa preliminar, además los finalistas deberán preparar el Raffaele Parma “Potpourri on Themes of Rigoletto” (Spartan Press); los jurados seleccionaran determinados pasajes del repertorio para el concurso. Será provisto un pianista acompañante profesional; sin embargo, el concursante puede aportar su propio acompañante, cuyo costo será asumido por el mismo. La decisión de los jurados será inapelable. Los jurados estarán en libertad de declarar desierto alguno de los premios si así lo consideran. La IDRS cubrirá los costos de la inscripción a la conferencia de cada finalista. El ganador deberá interpretar un programa de 30 minutos, seleccionado del repertorio del concurso, en un concierto que se llevara a cabo durante la Conferencia de la IDRS 2014.

*Cualquier inquietud o información, favor contactar a:*

**Michele Fiala, Chair**

**IDRS Young Artist Competition for Oboe**

School of Music - Glidden Hall

Ohio University

Athens, OH 45701

Telephone: (740) 593-4424

Fax: (740) 593-1429

E-mail: [fialam@ohio.edu](mailto:fialam@ohio.edu)



## WETTBEWERB FÜR OBOE - JUNGE KÜNSTLER 2014

Vom 5. bis zum 9. August 2014 – New York University, New York, NY, USA  
Bewerbungen werden ueber <http://www.idrs.org/competitions> angenommen.

Die International Double Reed Society (IDRS) freut sich, den siebten Wettbewerb für junge Künstler bekanntzugeben.

Der erste Preis für diesen Wettbewerb beträgt US \$4.000. Der zweite Preis ist mit US \$2.500 und der dritte Preis ist mit US \$1.000 US ausgeschrieben.

### 1. TEILNAHMEBEDINGUNGEN.

Oboisten, die ihr 22. Lebensjahr am Tag der Finalrunde (7. August 2014) noch nicht vollendet haben, sind zur Teilnahme berechtigt, sofern sie nicht schon einen ersten Preis im Wettbewerb „Junge Künstler“ gewonnen haben. Alle Teilnehmer müssen Mitglieder der IDRS sein. Für Mitgliedschaftsinformation kontaktieren Sie bitte Frau Norma Hooks:

#### **Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer**

International Double Reed Society  
2423 Lawndale Rd.  
Finksburg, MD 21048-1401 USA  
Telephone: (410) 871-0658  
Fax: (410) 871-0659  
E-mail: [norma4idrs@verizon.net](mailto:norma4idrs@verizon.net)  
[www.idrs.org](http://www.idrs.org)

### 2. WETTBEWERBSABLAUF.

Es gibt zwei Wettbewerbsrunden.

**A. Vorrunde**—Alle Teilnehmer müssen ein ausgefülltes Anmeldeformular einschicken, die Teilnahmegebühr von US \$35, zahlbar an die IDRS in amerikanischer Währung mit Scheck oder Kreditkarte (nur VISA oder Mastercard), entrichten. Alle Unterlagen, das gespielte Repertoire wie unterhalb angeführt, mit Pianobegleitung, wenn zutreffend, müssen in ihrer Gesamtheit elektronisch eingeschickt werden. Anweisungen ueber Antragstellung und Ubersendung der Recordingaufnahmen sind erhaeltlich bei <http://www.idrs.org/competitions>

#### 1. CPE Bach

*Sonata in g minor for oboe and basso continuo*, Wq 135, Ausgabe Breitkopf, erster und dritter Satz (mit Wiederholungen)

#### 2. Saint-Saens

*Sonata for Oboe*, Ausgabe von PerformerInnen Wahl (zweite und dritte Satz)

#### 3. Antal Dorati

*Duo Concertante* (zweite Satz)

**Um beruecksichtigt zu werden, muessen alle Bewerbungsunterlagen elektronisch ("online") am oder vor dem 15.ten Maerz 2014 eingereicht werden.**

**B. Endrunde**—Die Jury wird bis zum 1. Mai 2014 maximal drei Oboisten zur Teilnahme an der Endrunde auswählen und bekanntgeben. Die ausgewählten Bewerber erklären sich damit einverstanden, an der Endrunde teilzunehmen. Die Endausscheidung wird vor renommierten Juroren in einem öffentlichen Konzert des International Double Reed Society Kongress in New York, NY, USA, 5.-9. August 2014 ausgetragen. Das Repertoire der Endrunde ist dasselbe wie das der Vorrunde, außerdem müssen die Finalisten bereit sein, die el Raffaele Parma "Potpourri on Themes of Rigoletto" (Spartan Press). Die Juroren werden für den Wettbewerb einen Teil dieser Stücke auswählen. Ein Begleiter wird zur Verfügung stehen, allerdings können die Teilnehmer auch einen Begleiter ihrer Wahl auf eigene Kosten mitbringen. Die Entscheidung der Juroren ist endgültig. Die Jury kann auch beschließen, weniger oder keine Preise zu verleihen. Die IDRS zahlt die Einschreibegebühr für die gesamte Konferenzwoche für jeden Finalisten. Der Sieger des Wettbewerbes erklärt sich damit einverstanden, ein halbstündiges Programm, welches von dem Wettbewerbsrepertoire ausgewählt wird, auf einem Konzert während des IDRS Wettbewerbes 2014 durchzuführen.

**Anfragen sind zu richten an:**

#### **Michele Fiala, Chair**

#### **IDRS Young Artist Competition for Oboe**

School of Music - Glidden Hall  
Ohio University  
Athens, OH 45701  
Telephone: (740) 593-4424  
Fax: (740) 593-1429  
E-mail: [fialam@ohio.edu](mailto:fialam@ohio.edu)



# 2014年度 IDRSヤング・アーティスト・オーボエ・コンクール

2014年8月5-9日 米国ニューヨーク市ニューヨーク大学で開催  
申し込みは[www.idrs.org/competitions](http://www.idrs.org/competitions)へどうぞ

国際ダブルリード協会(IDRS)が、第7回IDRSヤング・アーティストコンクールの開催をここで謹んでお知らせ申し上げます。

2014年度コンクールの第1位受賞者にはUS\$4,000、第2位受賞者にはUS\$2,500、第3位受賞者にはUS\$1,000、それぞれ賞金が授与されます。

## 1. 応募資格

コンクールの本選(2014年8月7日)時点22歳未満のオーボエ演奏者。ただし、これまでIDRSヤング・アーティストコンクールで第1位となった受賞者は対象外。また、応募者はIDRSの会員でなければなりません。入会手続き等については[www.idrs.org](http://www.idrs.org)か、または下記の担当者にお問い合わせ下さい。

Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer  
International Double Reed Society  
2423 Lawndale Rd.  
Finksburg, MD 21048-1401 USA  
Telephone: (410) 871-0658  
Fax: (410) 871-0659  
E-mail: [norma4idrs@verizon.net](mailto:norma4idrs@verizon.net)

## 2. コンクールの手順

当コンクールは下記二段階に分かれてあります。

A. 予選 - 応募者は下記の書類等をコンクール委員長宛にお送りください: オンライン参加申込書; 35ドルの参加費 (IDRSを受取人とする米国所在の銀行小切手、或はクレジットカード(VISAか Mastercardのみ)の支払い; 下記のリストにある全曲のレコーディング。レコーディングは必要に応じてピアノ伴奏付きで曲順にオンライン提出願います。申し込みとレコーディングのアップロードの詳細手順については、[www.idrs.org/competitions](http://www.idrs.org/competitions)に従ってください。レコーディングオーディションの規定曲は下記の通り:

1. CPE Bach  
Sonata in g minor for oboe and basso continuo, Wq 135, Breitkopf Edition, 第1部と第3部(繰り返しを含め)
2. Saint-Saens  
Sonata for Oboe, any edition  
(第2部と第3部)
3. Antal Dorati  
Duo Concertante (第2部のみ)

応募書類等は2014年3月15日必着となりますのでご注意ください。ご質問のある場合、下記に連絡先にご連絡をお願い申し上げます。

Michele Fiala, Chair  
IDRS Young Artist Competition for Oboe  
School of Music - Glidden Hall  
Ohio University  
Athens, OH 45701 USA  
Telephone: (740) 593-4244  
Fax: (740) 593-1429  
E-mail: [fialam@ohio.edu](mailto:fialam@ohio.edu)

B. 本選 - コンクール委員会により3人の本選出場者が決められ、その結果は2014年5月1日までに発表されます。本選出場者に選出された応募者は全員、本選に出席し演奏していただきます。本選は2014年8月5日-8月9日に、米国ニューヨーク市ニューヨーク大学で開催される国際ダブルリード協会カンファレンス公開演奏会という形で行われます。著名な審査員で構成される審査委員会により審査を受けます。本選の曲目は、予選曲以外に Parma, Raffaele の"Potpourri on Themes of Rigoletto" (出版社A. Spartan Press)が追加されます。どの部分を演奏するかについては審査員が決定権を持ちます。出場者にはIDRSによりプロの伴奏者が準備されていますが、出場者自身が伴奏者を選択し、自費で出場させることもできます。審査委員会による決定は最終的なものであり、前記に触れた人数より少ない受賞者を選んだり、又は全く受賞者を授与しない場合もあります。本選出場者のIDRSカンファレンス全日程への参加登録料はIDRSが負担します。コンクールの入賞者には2014年度IDRSカンファレンスの会期中に開催される演奏会で、コンクール課題曲の中から審査員が選んだ30分のプログラムを演奏していただきます。